

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Asti, Fondazione Centro di Studi Alfieriani \(FCSA\)](#)[Collection Manoscritti \(Asti\)](#)[Collection Carte di Tommaso Valperga di Caluso \(1772 - XIX sec.\)](#)[Collection Lettere di Vittorio Alfieri a Tommaso Valperga di Caluso \(1785 - 1809\)](#)[Item Asti, FCSA, 12-017](#)

Asti, FCSA, 12-017

Auteur(s) : Alfieri, Vittorio ; Albany, Luisa di Stolberg-Gedern

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Histoire du document

Date(s) d'écriture

- 1800-02-03
- 1800-02-04

Lieu(x) d'écriture Florence

Informations sur l'édition numérique

Soutiens La numérisation de ce document a été réalisée par la / pour le compte de la Fondation "Centro di studi Alfieriani"

Éditeur Monica Zanardo, Università di Padova / Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Les contenus de cette notice ont été créés dans le cadre du projet "Digital Alfieri", ITEM (CNRS-ENS). Leur réutilisation non commerciale est libre et gratuite. Elle est encadrée par la licence CC-BY-NC-ND 3.0 FR
- Les images présentées sur ce site sont des reproductions numériques de manuscrits appartenant aux collections de la Fondation "Centro di studi Alfieriani" d'Asti (Italie). Leur réutilisation non commerciale est libre et gratuite. Elle est encadrée par la licence CC-BY-NC-ND 3.0 FR

Auteur(s) de la description Vuozzo, Alessandro

Compilateur(s) de la fiche Vuozzo, Alessandro

Responsable de la plateforme Walter, Richard

Comment citer cette page

Page "Asti, FCSA, 12-017" - Site web "Digital Alfieri".

Editeur : Monica Zanardo, Università di Padova / Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 27/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

Type de documentCorrespondance

Informations sur le document

Auteur(s)

- Albany, Luisa di Stolberg-Gedern
- Alfieri, Vittorio

DescriptionLettera di Vittorio Alfieri e Luisa Stolberg a Tommaso Valperga di Caluso

Destinataire(s)Valperga di Caluso, Tommaso

Lieu de destinationTurin

Lieu de conservationAsti, Fondazione "Centro di Studi Alfieriani", Carte di Tommaso Valperga di Caluso, 12-017

Langue(s)

- Français
- Italien

Description du document

SupportPapier

MainsAutographe de la main de Vittorio Alfieri et de Luisa Stolberg

Fascicules2 cc.

Etat généralBon

Références bibliographiquesVittorio Alfieri, *Epistolario*, III, a cura di Lanfranco Caretti, Asti, Casa d'Alfieri, 1989, pp. 53-57.

Notice créée par [Alessandro Vuozzo](#) Notice créée le 11/05/2025 Dernière modification le 11/05/2025

Amico (Carissimo)

Firenze 21. 3. 1800.

1800.

Vi rivoltino in fretta e male l'ultima volta. Ho avuto poi tempo ad es-
aminare il tenore delle due vostre per quanto riguarda quelle commissioni;
e non avendo potuto trovare nessun Banchiere che voglia a prezzo conve-
niente prima farvi pagare in Torino del danaro effettivo, ho pensato di
mandarvi qui adesso un ordine del Banco Sallì per ridere
Fabre e Belli, rino alla concorrenza di $\text{fl } 2928$ di Piemonte in
cassa, delle quali voi pigliate quel che vi bisogna, il per rim-
borso dello già spero per me, che per pagare le seguenti cose;
che per farvi meno impaccio ve le noto in una memoria a parte
insieme ai libri che già ho estratti dal Catalogo mandatevi.
Nel frattempo di questa settimana ho fatto lavare due di quelle
solviette mandatevi, ed ho notato che quella di Svizzera un po' miglio-
rata, ma quelle sudicenti di Fiandra, (una di Svezia) hanno peggiorato,
onde ho mutato il numero da pigliarvi; e potendovi aggiungere per il
prezzo, mi pigliate altri quattordici servizi di quelle di Svizzera;
e uno solo di quelle di Fiandra, il compagno di quello mandatevi.
Cioè al prezzo che era di $\text{fl } 88$ in cassa, e di $\text{fl } 190$ mediante
l'accrescimento dello scapito della cassa, vi lascio in arbitrio di
accredere quei servizi di $\text{fl } 88$ fino in $\text{fl } 100$; e quello di 190 ,
fino in 180 ma non più. E notate che non si può contrattare
in danaro effettivo, quando fa quelle gran variazioni settimanalmente.
Ma siccome voi mi notate nella vostra ultima, che le monete
di dieci paoli Torinesi non si pigliano in Torino che al più per
 $\text{fl } 7$, e 9 soldi in cassa; ne vengo a concludere che per in circa
 $\text{fl } 19$, e qualche soldo in cassa, si possono avere lire dieci contà
effettive; e da questo conto arguisco che le solviette di $\text{fl } 88$
ribalzate a $\text{fl } 100$, verrebbero a vaggiagliarvi a circa $\text{fl } 66$
effettive, il che mi pare il non più oltre che possa mai pretendere.
Ma insomma fino alle $\text{fl } 100$ per servizio, arbitrate voi.
Così per il pendolo di Fay, lo pigliate per le $\text{fl } 300$ effettive; con
che, invece di incarrarmelo a spese sue bene; e io pagherò il porto
e Sabbella. E non che le sudic $\text{fl } 300$ non vi vengano a costare di più
di $\text{fl } 450$ in 480 in cassa. Cioè poi ai libri che ho estratti, vedrete re

475	2293	15
170	318	45
1400	2610	0
227. 15		
21		

Al Nobil Uomo
Il Sig.^r Abate Tommaso
di Caluso.

12 *Torino.*

227. 15	2597	15
21		
170		
1400		
475		
400		

